

REQUEST FOR PROPOSAL / DEMANDE DE PROPOSITION

Return Bids to: - Retourner les soumissions à :

Canada Revenue Agency
Agence du revenu du Canada
See herein / Voir dans ce document

Proposal to: Canada Revenue Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à: l'Agence du revenu du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Bidder's Name and Address -
Raison sociale et adresse du Fournisseur/de
l'entrepreneur**

Telephone No. – No de téléphone

(____) _____

Fax No. – No de télécopieur

(____) _____

Title – Sujet MOBILIER POUR LE TRI DU COURRIER	
Solicitation No. – No de l'invitation 1000317910	Date Le 30 Septembre 2014
Solicitation closes – L'invitation prend fin On – le : le 23 octobre 2014 At – À : 2:00 P.M..	
Time zone – Fuseau horaire : Heure avancée de l'Est (HAE)	
Contracting Authority – Autorité contractante Katherine Hutton Address E-mail address <i>See herein / Voir dans ce document</i>	
Telephone No. – No de téléphone (613) 941-5146	
Fax No. – No de télécopieur (613) 957-6655	
Destination - Destination <i>See herein / Voir dans ce document</i>	
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT. LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.	

Le présent document comporte ce qui suit :

A. Questions et réponses

B. Modification de la demande de propositions (DDP)

A. Questions et réponses

- Q1. À la page 27 – Les tables de tri du courrier doivent supporter une charge d’au moins 500 à 750 lb, ce qui n’est pas un problème. Cependant, la prochaine ligne indique que les tables de tri du courrier doivent avoir une hauteur réglable. Il y a des préoccupations relatives à la sécurité dans ce scénario. Les tables de tri du courrier dont la hauteur est réglable NE peuvent PAS supporter le poids indiqué – c’est dans l’ordre de 150 lb. Veuillez éliminer l’exigence relative à la capacité d’ajustement de la hauteur.**
- R1. L’ARC modifiera l’exigence relative à la capacité d’ajustement de la hauteur, mais elle ne l’enlèvera pas complètement. Veuillez consulter les modifications n^{os} 1 et 3 dans la prochaine section du document. Dans la modification n^o 1, reportez-vous précisément à la section de la page 27 de la DDP et, dans la modification n^o 3, reportez-vous à la section 4.1 dans le tableau Liste des produits figurant dans l’Énoncé des besoins.
- Q2. À la page 27 – on indique que toutes les tables de tri du courrier doivent avoir une tablette complète, MAIS à la page 32, la liste des descriptions de produits indique à certains endroits le besoin d’une table de tri du courrier et, dans un autre endroit, une table de tri du courrier avec tablette complète. Veuillez préciser.**
- R2. La page 32 est exacte. L’ARC a besoin des tables avec et sans tablette. La DDP sera modifiée afin préciser les renseignements à la page 27. Veuillez vous reporter à la modification n^o 1 de la DDP, figurant dans la prochaine section du présent document.
- Q3. À la page 32 – dans la liste des produits, les lignes 1 et 4 sont identiques; sont-elles censées être identiques ou les dimensions sont-elles censées être différentes? La même question pour les lignes 2 et 13. Veuillez préciser.**

R3. La DDP est exacte, mais l'ARC fournira des descriptions de produit plus détaillées dans les sections suivantes aux fins de clarification : le tableau dans **PIÈCES JOINTES 2 : PROPOSITION FINANCIÈRE**, le tableau de la Liste des produits et le tableau **PRODUITS LIVRABLES et CALENDRIER CONNEXE** à l'**ANNEXE A : ÉNONCÉ DES BESOINS**. Veuillez vous reporter aux modifications n^{os} 2 et 3 de la DDP.

Q4. Par rapport à la page 40, à la sous-section 4.2 Spécifications des tables de tri du courrier de l'ANNEXE A : ÉNONCÉ DES BESOINS, on indique que les tables de tri du courrier doivent avoir une hauteur réglable couvrant une étendue d'au moins 28 po à 40 po, et être dotées d'un système de manivelle manuel.

Q4.1 En ce qui concerne la table dans la section 4.1 Liste des produits aux pages 39 et 40, lesquels des articles entre F1 et F18 doivent avoir une hauteur réglable?

Q4.2 Lesquels des articles entre F1 et F18 requièrent une tablette basse?

R4. Q4.1. Les articles nécessitant la capacité d'ajustement au moyen d'un système de manivelle manuel sont les numéros F5, F7, F16 et F17. Toutes les autres consoles peuvent avoir des pattes ajustables.

Q4.2. Les articles nécessitant une étagère basse sont les numéros F1, F9 et F11.

Q5. Avez-vous envisagé de rendre cet appel d'offres « réservé aux entreprises autochtones »?

R5. En ce moment, nous ne pouvons pas réserver l'appel d'offres aux entreprises autochtones. Cette exigence comprend du mobilier fait sur mesure pour le tri du courrier et nous ne pouvons pas faire en sorte qu'il y ait un nombre suffisant de fournisseurs autochtones pour assurer un processus concurrentiel.

Q6. Les tables doivent être ajustables manuellement. Est-il essentiel que la table soit dotée d'un système de manivelle manuel (ou électrique) pour faire les ajustements? Pouvons-nous soumissionner sans ce système de manivelle manuel si nous avons quand même la capacité d'ajuster la hauteur au moment de l'installation?

R6. En consultant le tableau Liste des produits aux pages 39 et 40 de la DDP, les articles F5, F7, F17 et F16 doivent avoir un système de manivelle manuel. Toutes les autres consoles peuvent avoir des pattes ajustables au moment de l'installation.

Q7. Fournirez-vous le nombre d'ouvertures pour chaque table de tri du courrier? Il est impossible de proposer un prix exact sans ce renseignement.

R7. Les tables de tri du courrier munies d'un élévateur doivent avoir jusqu'à 25 compartiments. Les tables de tri du courrier non munies d'un élévateur doivent avoir jusqu'à 50 compartiments. La DDP sera modifiée afin de tenir compte de cela; veuillez vous reporter aux modifications n^{os} 1 et 3 de la DDP.

Q8. Le style de montage de la table de tri doit-il permettre au trieur de passer du devant à l'arrière de la table de tri du courrier?

R8. Oui, dans la mesure où elle est dotée d'un mécanisme de verrouillage solide de sorte à pouvoir être facilement réajustée vers l'avant ou l'arrière de la table de tri du courrier afin de l'adapter à la portée variée du personnel.

Q9. Le mobilier peut-il être construit entièrement en acier épais, soudé et peinturé?

R9. Non. Nous avons besoin que les unités soient modulaires et portatives. Conformément à notre Plan de continuité des opérations, en cas de fermeture d'un immeuble, nous serions obligés de nous installer dans un autre immeuble. Par conséquent, il faut que le mobilier soit facilement démontable et transportable.

Q10. Est-il acceptable que les panneaux arrière du classe-courrier ne soient pas réglables sur place?

R10. Non, pour la même raison que la réponse à la Q9 ci-dessus, il faut être capable de démonter les unités sur place.

Q11. Nos paliers pour soutenir les compartiments sont au niveau du devant vers l'arrière. Doit-il y avoir un guide à glissière afin de soutenir l'étagère du devant à l'arrière?

R11. Oui, il est nécessaire pour la santé et la sécurité des employés de l'ARC. Nous recevons des colis lourds et le fait d'avoir un système de soutien sur l'étagère entière représente un élément de sécurité accrue.

Q12. Dans quel genre de support les compartiments ayant une profondeur maximale de 24 po iront-ils? Sont-ils nécessaires pour cette soumission ou dans l'avenir?

R12. Les classe-courrier qui prévoient des compartiments pour les colis de grande taille qui ont une profondeur maximale de 24 po requièrent cette grandeur de compartiment. Ils sont requis pour cette soumission.

Q13. À la page 40 de la DDP, dans la section 4.2, Spécifications des tables de tri du courrier de l'annexe A, Énoncé des besoins, de quelle façon les classe-courrier F12 et F13 sont-ils différents? Deux classe-courrier sont-ils élevés de 18 po, et un classe-courrier non muni d'un élévateur? Ont-ils la même hauteur globale?

R13. F13 n'est pas indiqué dans la DDP et, par conséquent, l'ARC n'est pas en mesure de répondre à cette question. Toutefois, cette question pourrait être répondue dans la modification n° 3 à la DDP, qui comprend maintenant une meilleure description des produits.

Q14. Les classe-courrier élevés peuvent-ils avoir une élévation de 17 po au lieu de 18 po?

R14. Non. L'ARC estime que l'espace de 18 po suffit pour le placement d'un casier.

B. Modification de la demande de propositions (DDP)

Amend #1. Dans **PIÈCES JOINTES 1 : CRITÈRES D'ÉVALUATION OBLIGATOIRES**, se trouvant aux pages 27-33 de 56 :

SUPPRIMER dans son intégralité:

INSÉRER ce qui suit :

Colonne A	Colonne B	Colonne C
Article	Critères D'Évaluation Obligatoires	Utilisation de Soumissionnaire Seulement
		Référence de Page
	LES CRITÈRES SUIVANTS DOIVENT ÊTRE RESPECTÉS AU MOMENT DE LA CLÔTURE DE LA SOUMISSION :	Le soumissionnaire devrait indiquer l'emplacement de la démonstration de la conformité dans leur document de proposition.
M1.	Spécifications du produit	
M1.1	Le soumissionnaire doit fournir les documents complets du produit (qui peuvent comprendre, sans toutefois s'y limiter, des images, des dessins, des brochures et des guides de spécifications) qui décrivent les spécifications de son produit. Les documents doivent démontrer que le produit respecte	

Colonne A	Colonne B	Colonne C
Article	Critères D'Évaluation Obligatoires	Utilisation de Soumissionnaire Seulement Référence de Page
	<p><u>toutes</u> les spécifications mentionnées dans l'Énoncé des besoins (EB), qui se trouve à l'annexe A, dans la section 4.0, intitulée Spécifications du produit, y compris ce qui suit :</p>	
<p>M1.1</p>	<p><u>Mail Sort Table Specifications</u></p> <p><u>Spécifications des tables de tri du courrier</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les tables de tri du courrier doivent être équipées de guides de mise à niveau réglables afin d'assurer un support stable dans des environnements à planchers inégaux. • Toutes les tables de tri du courrier doivent pouvoir supporter une charge d'au moins 500 à 750 lb. Cela comprend le poids du classe-courrier (modules). • Les tables de tri du courrier doivent avoir une hauteur réglable couvrant une étendue d'au moins 28 po à 40 po et, selon la zone de travail, elles doivent être dotées de pattes permettant d'ajuster la hauteur ou un système de manivelle manuel. 	

Colonne A	Colonne B	Colonne C
Article	Critères D'Évaluation Obligatoires	Utilisation de Soumissionnaire Seulement Référence de Page
	<ul style="list-style-type: none"> • Toutes les tables de tri du courrier doivent avoir des surfaces en stratifié et/ou en plastique et être suffisamment durables pour empêcher l'écaillage ou l'entaillage de la surface de la table aux fins de durabilité. • Toutes les tables de tri du courrier doivent être munies de côtés et de coins protecteurs afin d'éviter toute blessure pour les employés. • Toutes les tables de tri du courrier doivent avoir un système de verrouillage afin de s'assurer que les classe-courrier (modules), avec ou sans élévateurs, sont stables et sécuritaires. • Toutes les tables de tri du courrier doivent avoir des panneaux arrière et latéraux et le devant doit être ouvert. Pour les tables qui doivent avoir une seule étagère basse complète (reportez-vous au tableau <u>4.1 List des produits</u> à la page 39 pour déterminer quelles tables doivent être munie d'une étagère), la tablette basse doit être située à 18 po de la partie supérieure de l'intérieur de la partie supérieure de la table afin de pouvoir accueillir des bacs de tri du courrier et aux fins d'entreposage. 	

Colonne A	Colonne B	Colonne C
Article	Critères D'Évaluation Obligatoires	Utilisation de Soumissionnaire Seulement Référence de Page
	<ul style="list-style-type: none"> • Toutes les tables de tri du courrier doivent être offertes en plusieurs couleurs. 	
	<p><u>Spécifications du classe-courrier (modules) (avec ou sans élévateurs)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les classe-courrier (modules) doivent s'emboîter solidement dans les systèmes de verrouillage de la table de tri du courrier. • Tous les classe-courrier (modules) doivent être réglables et avoir un mécanisme de verrouillage solide de sorte à pouvoir être facilement réglé vers l'avant ou l'arrière de la table de tri du courrier afin de l'adapter à la portée variée du personnel. • Tous les classe-courrier (modules) doivent comprendre des unités de rayonnage horizontales. Les compartiments doivent être facilement réglables. Le niveau de support doit être uniforme sur toute la longueur et la profondeur du compartiment. Le rayon doit être muni de guides de plastique en PVC rigides afin de permettre un réglage facile et rapide du compartiment. 	

Colonne A	Colonne B	Colonne C
Article	Critères D'Évaluation Obligatoires	Utilisation de Soumissionnaire Seulement Référence de Page
	<ul style="list-style-type: none"> • Les classe-courrier (modules) doivent pouvoir recevoir des colis de grande taille (12 po ¾ de largeur sur 15 po 7/8 de profondeur). • Les classe-courrier (modules) doivent être munis d'unités de rayonnage de plastique en polyéthylène. Les compartiments doivent être réglables par palier de 1 po. Le niveau de support doit être uniforme sur toute la longueur et la profondeur du compartiment. Les compartiments doivent pouvoir supporter des charges maximales allant jusqu'à 35 livres ou plus. • Les classe-courrier (modules) doivent être assortis d'étiquettes de couleur sur le devant des compartiments pour permettre aux employés de trier facilement le courrier visuellement par étage ou par immeuble. • Les classe-courrier (modules) avec élévateurs doivent être munis d'un panneau arrière qui peut être fermé ou ouvert afin d'optimiser l'utilisation de l'espace. • Tous les classe-courrier (modules) avec élévateurs doivent accueillir jusqu'à 25 compartiments. 	

Colonne A	Colonne B	Colonne C
Article	Critères D'Évaluation Obligatoires	Utilisation de Soumissionnaire Seulement Référence de Page
	<ul style="list-style-type: none"> • Tous les classe-courrier (modules) sans élévateurs doivent accueillir jusqu'à 50 compartiments. • Tous les classe-courrier (modules) doivent être offerts en plusieurs couleurs. 	
	<p><u>Console multifonctionnelle</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Les consoles multifonctionnelles doivent servir de meubles îlots autoportants portatifs offrant une surface de travail portative isolée aux membres du personnel afin de leur permettre de déplacer les charges de travail entre leurs postes de travail respectifs. • Les consoles multifonctionnelles doivent être munies de roulettes verrouillables qui stabiliseront l'unité en position debout. • Les consoles multifonctionnelles doivent avoir des rebords arrière et latéraux afin d'empêcher la chute du courrier. • Les consoles multifonctionnelles doivent avoir des panneaux arrière et latéraux. 	

Colonne A	Colonne B	Colonne C
Article	Critères D'Évaluation Obligatoires	Utilisation de Soumissionnaire Seulement Référence de Page
	<p><u>Classe-courrier de coin</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les classe-courrier de coin (modules) doivent s'emboîter solidement dans les systèmes de verrouillage de la table de tri du courrier. • Tous les classe-courrier de coin (modules) doivent comprendre des unités de rayonnage horizontales. Les compartiments doivent être munis de guides de plastique en PVC rigides afin de permettre un réglage facile et rapide du compartiment. Le niveau de support doit être uniforme sur toute la longueur et la profondeur du compartiment. • Les classe-courrier de coin (modules) doivent pouvoir recevoir des colis de grande taille (12 po ³/₄ de largeur sur 15 po ⁷/₈ de profondeur). • Les classe-courrier de coin (modules) doivent être munis d'unités de rayonnage de plastique en polyéthylène. Les compartiments doivent être réglables par palier de 1 po. Le niveau de support doit être uniforme sur toute la longueur et la profondeur du compartiment. Les compartiments doivent pouvoir supporter des charges maximales allant 	

Colonne A	Colonne B	Colonne C
Article	Critères D'Évaluation Obligatoires	Utilisation de Soumissionnaire Seulement Référence de Page
	<p>jusqu'à 35 livres ou plus.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les classe-courrier de coin (modules) doivent être assortis d'étiquettes de couleur sur le devant des compartiments pour permettre aux employés de trier facilement le courrier visuellement par étage ou par immeuble. • Les classe-courrier de coin (modules) avec élévateurs doivent être munis d'un panneau arrière qui peut être fermé ou ouvert afin d'optimiser l'utilisation de l'espace. • Les classe-courrier de coin (modules) avec élévateurs doivent accueillir jusqu'à 15 compartiments. • Tous les classe-courrier de coin (modules) doivent être offerts en plusieurs couleurs. 	

Colonne A	Colonne B	Colonne C
Article	Critères D'Évaluation Obligatoires	Utilisation de Soumissionnaire Seulement Référence de Page
	<p><u>Stations de tri mobiles</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les stations de tri mobiles doivent avoir des unités de rayonnage horizontales. Les compartiments doivent être facilement réglables et comprendre des guides à glissière qui permettent un réglage facile et rapide du compartiment. Le niveau de support doit être uniforme sur toute la longueur et la profondeur du compartiment. • Les stations de tri mobiles doivent être munies d'unités de rayonnage réglables. Les compartiments doivent être réglables par palier de 12 po qui peuvent recevoir des compartiments supérieurs, et jusqu'à une profondeur de 24 po. Les compartiments doivent pouvoir supporter des charges maximales de 35 à 50 livres ou plus. • Les stations de tri mobiles doivent avoir un panneau arrière fermé afin de contenir le courrier. • Les stations de tri mobiles doivent accueillir jusqu'à 50 compartiments. 	

Colonne A	Colonne B	Colonne C
Article	Critères D'Évaluation Obligatoires	Utilisation de Soumissionnaire Seulement Référence de Page
	<ul style="list-style-type: none"> Les stations de tri mobiles doivent être offerts en plusieurs couleurs. 	
M2.	<p>Attestations Le soumissionnaire doit remplir et signer la pièce jointe 3, intitulée « Attestations qui doivent être soumises au moment de la clôture des soumissions ».</p>	
M3.	<p>Proposition financière Le soumissionnaire doit fournir une proposition financière conformément à la section II de la partie 3, intitulée « Instructions pour la préparation des soumissions ».</p>	

Amend #2 Dans **PIÈCES JOINTES 2 : PROPOSITION FINANCIÈRE**, qui se trouve aux pages **32-33 of 55** :

SUPPRIMER ce qui suit :

Description du produit	Dimensions du produit	Quantité (ferme)	Prix unitaire ferme	Prix unitaire total prolongé
tables de tri du courrier	60"L x 36"P x 30"H	16	X,XX\$	XXX,XX\$
classe-courrier module avec une élévateur 18 po	60"L x 17"P x 24"H	16	X,XX\$	XXX,XX\$
Classe-courrier de coin avec deux colonne de tri et élévateur	36"L x 36"P x 30"H	1	X,XX\$	XXX,XX\$
table de tri du courrier	60"L x 36"P x 30"H	2	X,XX\$	XXX,XX\$
Plate-forme	72"L x 12"P x 24"H	1	X,XX\$	XXX,XX\$
table de tri du courrier	72"L x 36"P x 30"H	5	X,XX\$	XXX,XX\$
console multifonctionnelle avec roulettes et les jantes de périmètre	42"L x 24"P x 36"H	10	X,XX\$	XXX,XX\$
tables de tri du courrier avec tablette pleine	60"L x 30"P x 30"H	29	X,XX\$	XXX,XX\$
tri du courrier module, pas d'élévateur	60"L x 17"P x 36"H	19	X,XX\$	XXX,XX\$
tables de tri du courrier avec tablette pleine	48"L x 30"P x 30"H	3	X,XX\$	XXX,XX\$
classe-courrier module avec une élévateur 18 po	48"L x 17"P x 36"H	3	X,XX\$	XXX,XX\$
Module de type autoportante avec une élévateur 18 po	60"L x 17"P x 66"H	10	X,XX\$	XXX,XX\$
tri du courrier module avec une élévateur 18 po	60"L x 17"P x 24"H	10	X,XX\$	XXX,XX\$

table de tri du courrier	48"L x 24"P x 30"H	1	X,XX\$	XXX,XX\$
table de tri du courrier	72"L x 30"P x 30"H	8	X,XX\$	XXX,XX\$
coin console avec deux colonne de tri, pas d'élévateur	30"L x 30"P x 30"H	1	X,XX\$	XXX,XX\$

INSÉRER ce qui suit :

Description du produit	Dimensions du produit	Quantité (ferme)	Prix unitaire ferme	Prix unitaire total prolongé
tables de tri du courrier avec étagère complète et munie de pattes qui s'ajustent en hauteur	60"L x 36"P x 30"H	16	X,XX\$	XXX,XX\$
classe-courrier module avec une élévateur 18 po	60"L x 17"P x 24"H	16	X,XX\$	XXX,XX\$
Classe-courrier de coin avec deux colonne de tri et élévateur	36"L x 36"P x 30"H	1	X,XX\$	XXX,XX\$
tables de tri du courrier, aucune étagère et aucun système de manivelle manuel	60"L x 36"P x 30"H	2	X,XX\$	XXX,XX\$
Plate-forme	72"L x 12"P x 24"H	1	X,XX\$	XXX,XX\$
tables de tri du courrier, aucune étagère et aucun système de manivelle manuel	72"L x 36"P x 30"H	5	X,XX\$	XXX,XX\$
console multifonctionnelle avec roulettes et les jantes de périmètre	42"L x 24"P x 36"H	10	X,XX\$	XXX,XX\$

tables de tri du courrier avec étagère complète et munie de pattes qui s'ajustent en hauteur	60"L x 30"P x 30"H	29	X,XX\$	XXX,XX\$
tri du courrier module, pas d'élévateur	60"L x 17"P x 36"H	19	X,XX\$	XXX,XX\$
tables de tri du courrier avec étagère complète et munie de pattes qui s'ajustent en hauteur	48"L x 30"P x 30"H	3	X,XX\$	XXX,XX\$
classe-courrier module avec une élévateur 18 po	48"L x 17"P x 36"H	3	X,XX\$	XXX,XX\$
Module de type autoportante avec une élévateur 18 po	60"L x 17"P x 66"H	10	X,XX\$	XXX,XX\$
tri du courrier module avec une élévateur 18 po	60"L x 17"P x 24"H	10	X,XX\$	XXX,XX\$
tables de tri du courrier, aucune étagère et aucun système de manivelle manuel	48"L x 24"P x 30"H	1	X,XX\$	XXX,XX\$
tables de tri du courrier, aucune étagère et aucun système de manivelle manuel	72"L x 30"P x 30"H	8	X,XX\$	XXX,XX\$
coin console avec deux colonne de tri, pas d'élévateur	30"L x 30"P x 30"H	1	X,XX\$	XXX,XX\$

Amend #3 Dans **ANNEXE A: ÉNONCÉ DES BESOIN**, qui se trouve aux pages **39-45 of 55**:

SUPPRIMER dans son intégralité.

INSÉRER ce qui suit :

1.0 TITRE : MOBILIER POUR LE TRI DU COURRIER

2.0 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Le personnel des Opérations postales traite plus de 1,3 million de pièces de courrier entrant et sortant chaque année. Cela comprend le courrier expédié aux sites de l'ARC dans l'ensemble du pays et depuis ces derniers, le courrier interne dans la région de la capitale nationale, ainsi que le courrier expédié par les contribuables aux fins du traitement des paiements et des déclarations de renseignements. Les opérations dans la salle du courrier nécessitent un mobilier durable, sécuritaire, efficace et qui soutiendra les volumes continus de traitement de courrier actuels et futurs.

Le mobilier opérationnel actuellement en place a provoqué les problèmes de santé suivants chez le personnel de la salle du courrier :

Des maux de dos récurrents causés par les gestes suivants :

- soulever des caisses à partir de tablettes élevées;
- soulever des caisses à partir de tablettes basses;
- soulever des charges lourdes;
- des maux de dos et de jambes attribuables au fait de travailler uniquement en position debout.

3.0 OBJECTIF

Notre objectif est d'acquérir un mobilier convenable pour le secteur des Opérations postales afin d'éviter d'autres problèmes de santé et de sécurité.

4.0 SPÉCIFICATIONS DES PRODUITS

4.1 Liste des produits

Item #	Description of Goods or Component or Item	Dimensions	Quantity
F1	tables de tri du courrier avec étagère complète et munie de pattes qui s'ajustent en hauteur	60"L x 36"P x 30"H	16
F2	classe-courrier module avec une élévateur 18 po	60"L x 17"P x 24"H	16
F3	Classe-courrier de coin avec deux colonne de tri et élévateur	36"L x 36"P x 30"H	1
F5	tables de tri du courrier, aucune étagère et aucun système de manivelle manuel	60"L x 36"P x 30"H	2
F6	Plate-forme	72"L x 12"P x 24"H	1
F7	tables de tri du courrier, aucune étagère et aucun système de manivelle manuel	72"L x 36"P x 30"H	5
F8	console multifonctionnelle avec roulettes et les jantes de périmètre	42"L x 24"P x 36"H	10
F9	tables de tri du courrier avec étagère complète et munie de pattes qui s'ajustent en hauteur	60"L x 30"P x 30"H	29
F10	tri du courrier module, pas d'élévateur	60"L x 17"P x 36"H	19
F11	tables de tri du courrier avec étagère complète et munie de pattes qui s'ajustent en hauteur	48"L x 30"P x 30"H	3
F12	classe-courrier module avec une élévateur 18 po	48"L x 17"P x 36"H	3
F14	Module de type autoportante avec une élévateur 18 po	60"L x 17"P x 66"H	10
F15	tri du courrier module avec une élévateur 18 po	60"L x 17"P x 24"H	10
F16	tables de tri du courrier, aucune étagère et aucun système de manivelle manuel	48"L x 24"P x 30"H	1
F17	tables de tri du courrier, aucune étagère et aucun système de manivelle manuel	72"L x 30"P x 30"H	8

F18	coin console avec deux colonne de tri, pas d'élèveur	30"L x 30"P x 30"H	1
-----	--	--------------------	---

Tous les meubles doivent être autoportants et ne doivent pas nécessiter d'électricité. Des images de chaque type de mobilier sont fournies à l'appendice A de la présente annexe à titre de référence.

4.2 Spécifications des tables de tri du courrier

- Toutes les tables de tri du courrier doivent être équipées de guides de mise à niveau réglables afin d'assurer un support stable dans des environnements à planchers inégaux.
- Toutes les tables de tri du courrier doivent pouvoir supporter une charge d'au moins 500 à 750 lb. Cela comprend le poids du classe-courrier (modules).
- Toutes les tables de tri du courrier doivent avoir une hauteur réglable couvrant une étendue d'au moins 28 po à 40 po, et être dotées d'un système de manivelle manuel.
- Toutes les tables de tri du courrier doivent avoir des surfaces en stratifié et/ou en plastique et être suffisamment durables pour empêcher l'écaillage ou l'entaillage de la surface de la table aux fins de durabilité.
- Toutes les tables de tri du courrier doivent être munies de côtés et de coins protecteurs afin d'éviter toute blessure pour les employés.
- Toutes les tables de tri du courrier doivent avoir un système de verrouillage afin de s'assurer que les classe-courrier (modules), avec ou sans élévateurs, sont stables et sécuritaires.
- Toutes les tables de tri du courrier doivent avoir des panneaux arrière et latéraux. La table doit être ouverte à l'avant et être dotée d'une tablette basse complète. La tablette basse doit être située à 18 po de la partie supérieure de l'intérieur de la partie supérieure de la table afin de pouvoir accueillir des bacs de tri du courrier et aux fins d'entreposage.
- Toutes les tables de tri du courrier doivent être offertes en plusieurs couleurs. Les couleurs devraient être dans la palette de couleurs « terre », c.-à-d. crème, brun, beige et taupe, afin d'être assorties avec celles du mobilier existant de la salle du courrier.

4.3 Spécifications du classe-courrier (modules) (avec ou sans élévateurs)

- Tous les classe-courrier (modules) doivent s'emboîter solidement dans les systèmes de verrouillage de la table de tri du courrier.
- Tous les classe-courrier (modules) doivent être réglables et avoir un mécanisme de verrouillage solide de sorte à pouvoir être facilement réglé vers l'avant ou l'arrière de la table de tri du courrier afin de l'adapter à la portée variée du personnel.
- Tous les classe-courrier (modules) doivent comprendre des unités de rayonnage horizontales. Les compartiments doivent être facilement réglables. Le niveau de support doit être uniforme sur toute la longueur et la profondeur du compartiment. Le rayon doit être muni de guides de plastique en PVC rigides afin de permettre un réglage facile et rapide du compartiment.
- Les classe-courrier (modules) doivent pouvoir recevoir des colis de grande taille (12 po $\frac{3}{4}$ de largeur sur 15 po $\frac{7}{8}$ de profondeur).
- Les classe-courrier (modules) doivent être munis d'unités de rayonnage de plastique en polyéthylène. Les compartiments doivent être réglables par palier de 1 po. Le niveau de support doit être uniforme sur toute la longueur et la profondeur du compartiment. Les compartiments doivent pouvoir supporter des charges maximales allant jusqu'à 35 livres ou plus.
- Les classe-courrier (modules) doivent être assortis d'étiquettes de couleur sur le devant des compartiments pour permettre aux employés de trier facilement le courrier visuellement par étage ou par immeuble.
- Les classe-courrier (modules) avec élévateurs doivent être munis d'un panneau arrière qui peut être fermé ou ouvert afin d'optimiser l'utilisation de l'espace.
- Tous les classe-courrier (modules) avec élévateurs doivent accueillir jusqu'à 25 compartiments.
- Tous les classe-courrier (modules) sans élévateurs doivent accueillir jusqu'à 50 compartiments.
- Tous les classe-courrier (modules) doivent être offerts en plusieurs couleurs. Les couleurs devraient être dans la palette de couleurs « terre », c.-à-d. crème, brun, beige et taupe, afin d'être assorties avec celles du mobilier existant de la salle du courrier.

4.4 Console multifonctionnelle

- Les consoles multifonctionnelles doivent servir de meubles îlots autoportants portatifs offrant une surface de travail portative isolée aux membres du personnel afin de leur permettre de déplacer les charges de travail entre leurs postes de travail respectifs.
- Les consoles multifonctionnelles doivent être munies de roulettes verrouillables qui stabiliseront l'unité en position debout.
- Les consoles multifonctionnelles doivent avoir des rebords arrière et latéraux afin d'empêcher la chute du courrier.
- Les consoles multifonctionnelles doivent avoir des panneaux arrière et latéraux.

4.5 Classe-courrier de coin

- Tous les classe-courrier de coin (modules) doivent s'emboîter solidement dans les systèmes de verrouillage de la table de tri du courrier.
- Tous les classe-courrier de coin (modules) doivent comprendre des unités de rayonnage horizontales. Les compartiments doivent être munis de guides de plastique en PVC rigides afin de permettre un réglage facile et rapide du compartiment. Le niveau de support doit être uniforme sur toute la longueur et la profondeur du compartiment.
- Les classe-courrier de coin (modules) doivent pouvoir recevoir des colis de grande taille (12 po ³/₄ de largeur sur 15 po ⁷/₈ de profondeur).
- Les classe-courrier de coin (modules) doivent être munis d'unités de rayonnage de plastique en polyéthylène. Les compartiments doivent être réglables par palier de 1 po. Le niveau de support doit être uniforme sur toute la longueur et la profondeur du compartiment. Les compartiments doivent pouvoir supporter des charges maximales allant jusqu'à 35 livres ou plus.
- Les classe-courrier de coin (modules) doivent être assortis d'étiquettes de couleur sur le devant des compartiments pour permettre aux employés de trier facilement le courrier visuellement par étage ou par immeuble.
- Les classe-courrier de coin (modules) avec élévateurs doivent être munis d'un panneau arrière qui peut être fermé ou ouvert afin d'optimiser l'utilisation de l'espace.

- Tous les classe-courrier de coin (modules) avec élévateurs doivent accueillir jusqu'à 15 compartiments.
- Tous les classe-courrier (modules) doivent être offerts en plusieurs couleurs. Les couleurs devraient être dans la palette de couleurs « terre », c.-à-d. crème, brun, beige et taupe, afin d'être assorties avec celles du mobilier existant de la salle du courrier.

4.6 Stations de tri mobiles

- Toutes les stations de tri mobiles doivent avoir des unités de rayonnage horizontales. Les compartiments doivent être facilement réglables et comprendre des guides à glissière qui permettent un réglage facile et rapide du compartiment. Le niveau de support doit être uniforme sur toute la longueur et la profondeur du compartiment.
- Les stations de tri mobiles doivent être munies d'unités de rayonnage réglables. Les compartiments doivent être réglables par palier de 12 po qui peuvent recevoir des compartiments supérieurs, et jusqu'à une profondeur de 24 po. Les compartiments doivent pouvoir supporter des charges maximales de 35 à 50 livres ou plus.
- Les stations de tri mobiles doivent avoir un panneau arrière fermé afin de contenir le courrier.
- Toutes les stations de tri mobiles doivent accueillir jusqu'à 50 compartiments.
- Les stations de tri mobiles doivent être offertes en plusieurs couleurs. Les couleurs devraient être dans la palette de couleurs « terre », c.-à-d. crème, brun, beige et taupe, afin d'être assorties avec celles du mobilier existant de la salle du courrier.

5.0 TÂCHES

L'entrepreneur doit fournir les services suivants :

- livrer les produits dans les délais prescrits;
- installer le produit.

6.0 SOUTIEN À LA CLIENTÈLE

L'ARC accordera à l'entrepreneur un accès accompagné aux secteurs des Opérations postales afin que ce dernier puisse installer le mobilier, tant pendant les heures de travail qu'à l'extérieur des heures de travail, au besoin.

7.0 PRODUITS LIVRABLES et CALENDRIER CONNEXE

L'entrepreneur doit livrer le ou les biens suivants au plus tard à la date et au lieu indiqués ci-dessous :

N° de l'article	Description des biens, de la composante ou de l'article	Dimensions	Date de livraison	Lieu de livraison
F1	tables de tri du courrier avec étagère complète et munie de pattes qui s'ajustent en hauteur	60"L x 36"P x 30"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F2	classe-courrier module avec une élévateur 18 po	60"L x 17"P x 24"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F3	Classe-courrier de coin avec deux colonne de tri et élévateur	36"L x 36"P x 30"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F5	tables de tri du courrier, aucune étagère et aucun système de manivelle manuel	60"L x 36"P x 30"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F6	Plate-forme	72"L x 12"P x 24"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F7	tables de tri du courrier, aucune étagère et aucun système de manivelle manuel	72"L x 36"P x 30"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2

F8	console multifonctionnelle avec roulettes et les jantes de périmètre	42"L x 24"P x 36"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F9	tables de tri du courrier avec étagère complète et munie de pattes qui s'ajustent en hauteur	60"L x 30"P x 30"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F10	tri du courrier module, pas d'élévateur	60"L x 17"P x 36"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F11	tables de tri du courrier avec étagère complète et munie de pattes qui s'ajustent en hauteur	48"L x 30"P x 30"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F12	classe-courrier module avec une élévateur 18 po	48"L x 17"P x 36"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F14	Module de type autoportante avec une élévateur 18 po	60"L x 17"P x 66"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F15	tri du courrier module avec une élévateur 18 po	60"L x 17"P x 24"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2

F16	tables de tri du courrier, aucune étagère et aucun système de manivelle manuel	48"L x 24"P x 30"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F17	tables de tri du courrier, aucune étagère et aucun système de manivelle manuel	72"L x 30"P x 30"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2
F18	coin console avec deux colonne de tri, pas d'élévateur	30"L x 30"P x 30"H	Au plus tard le 5 Decembre 2014	Quai de réception du 875, chemin Heron, Ottawa ON K1A 1A2

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT LES MÊMES.